

## **Tipps zum Auslandsmarketing Active Travel Show in London**

### **Briten als Deutschlandtouristen:**

Briten reisen gern kurz. Am liebsten sehen sie Deutschland innerhalb von drei Tagen. Wenn das nicht möglich ist, versuchen sie (wenigstens bei der Planung) so viel wie möglich im Urlaub zu schaffen.

### **Tipps für die englische Broschüren-Produktion:**

Aller Voraussicht nach wird die TMB sich auch nächstes Jahr wieder an der Active Travel Show in London beteiligen. Deshalb wäre es schön, wenn es bis dahin mehr englischsprachige Broschüren von Reiseregionen oder Unternehmern in BRB gibt. So kann das Outdoor-Ziel Brandenburg gezielt in GB vermarktet werden.

Günstig scheint hier, im Titel der Broschüre oder Flyer der Name der Region zu nennen und in der Unterzeile die Entfernung nach Berlin anzugeben (z. B. „zwei Stunden nördlich von Berlin“). Nicht jeder Brite weiß, wo die einzelnen Regionen liegen!

**Vorsicht bei Übersetzungen:** Lieber eine Meinung mehr einholen und notfalls den Übersetzer persönlich sprechen! Auch hier gibt es z. T. feine Nuancen, die einen großen Unterschied machen.